

## UŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

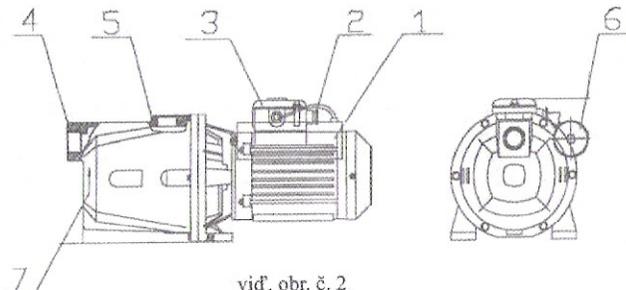
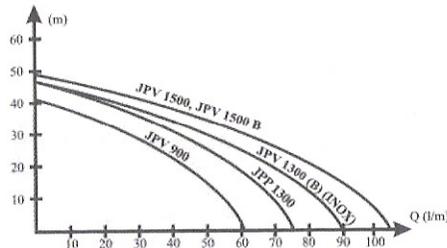
### 1. POUŽITIE

**POZOR! Tento prístroj je určený výlučne na domáce použitie nie na komerčné! Záhradné čerpadlá JPV 900 a JPV 1300 vyrábané firmou ELPUMPS KFT. sú určené na čerpanie čistej vody alebo na čerpanie tekutín s podobnými vlastnosťami, nie na čerpanie agresívnych roztokov a chemikálií. Veľmi vhodné sú na použitie v domácnostiach, na zásobovanie pitnou vodou, polievanie záhrad, pri chove zvierat.**

### 2. TECHNICKÉ PARAMETRE

#### Typ

	JPV 900	JPP 1300 F	JPV 1300 JPV 1300 B	JPV 1300 INOX	JPV 1500 JPV 1500 B
Váha /kg/	13 kg	12 kg	14 kg	12 kg	15 kg
Smer otáčania pohľad zhora			doľava		
Trieda dotykovej ochrany			IPX4		
Prevádzkovanie			S 1 nepretržité		
Max. výtlačná výška /m/	42	47	47	48	48
Max. sacia výška /m/			9		
Kondenzátor			16 µF/450 V		
Počet obežných kolies			1		
Napätie /V/			230		
Frekvencia /Hz/			50		
Ochrana			IPX4		
Prevádzková poloha			rovnobežná		
Maximálny výkon /W/	900	1300	1300	1300	1500
Maximálna spotreba /A/	3,9	4,3	4,3	4,3	6,8
Max. otáčky /ot/min/			2700 1/min		
Max. prepravná kapacita /l/min/		75	90	90	105
Hlučnosť /LWA/ (meraná na vzdialenosť 1,5m)	75 dB	90 dB	90 dB	87 dB	90 dB
LpA	67 dB	82 dB	82 dB	79 dB	82 dB



viď. obr. č. 2

1. Elektromotor (Pm 13,5)
2. Tesniaci krúžok
3. Elektrická skrinka
4. Nasávací otvor
5. Výtlačný otvor
6. Kondenzátor
7. Smer otáčania pri prevádzke

### 3. KONŠTRUKCIA ČERPADLA, FUNGOVANIE

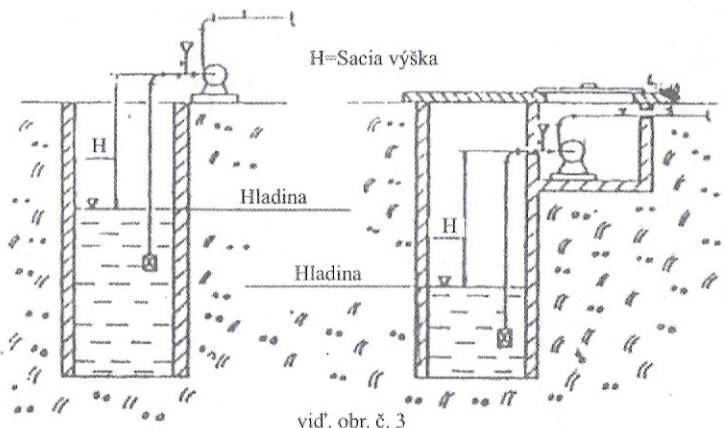
Čerpadlo je zariadenie jednoduchej konštrukcie.

Motorový pohon je jednofázový s kondenzátorom, guľčkovým ložiskom, asinchrónny.

Telo čerpadla je liatinové, INOXOVÁ verzia je z nerez, jednotlivé diely sú plastové, obežné koleso je odolné, vyrobené z plastu (norylu). Čerpacia jednotka sa pripája na špeciálny výbežok elektromotora, obežné koleso tak nasadá na nehrdzavejúcu os elektromotora. Tesnenie osi čerpacej jednotky je riešené mechanickou upchávkou. Ak sa objaví presakovanie vody cez mechanickú upchávku medzi čerpacou jednotkou a motorom znamená to poruchu. Oba otvory, nasávací (rovnobežný) a výtlačný (zvislý) majú C1 záuty.

### 4. UVEDENIE DO PREVÁDZKY, POUŽITIE

Čerpadlo používať v každom prípade len v rovnobežnej polohe a v optimálnej vzdialenosti od vodného zdroja! Ak je hladina vody v studni vo zvislej vzdialenosti od nasávacieho otvoru čerpadla vzdialená do 9m je možné čerpadlo umiestniť v šachte v blízkosti studne a čerpať tak vodu aj z 1-2m väčšej hĺbky. (viď. obr. č. 3)



Hadicu čerpadla je vhodné pre možnosť zamrznutia umiestniť pod hranicu hrozby mrazu!

Ak je pre umiestnenie čerpadla nutná výstavba šachty, je vhodné túto šachtu postaviť tak, aby v prípade údržby alebo poruchy čerpadla bol možný jednoduchý prístup do šachty, teda veľkosť šachty nech zodpovedá rozmerom, aby sa do nej zmestila dospelá osoba. Dôležité je, aby bola šachta suchá, odvetraná a zakrytá. V prípade umiestnenia čerpadla priamo do studne hrozí nebezpečie, preto je **PRÍSNE ZAKÁZANÉ** umiestňovať čerpadlo priamo do studne! Pripojenie čerpadla do elektrickej siete musí byť bezpečné so zreteľom na dodržanie pravidiel bezpečnosti. Montáž čerpadla na miesto prevádzky musí byť zabezpečené odbornou osobou.

Napojenie 1" hadice na nasávací otvor má byť takým spôsobom, že najvyšší bod hadice má byť pri nasávanom otvore čerpadla, kam sa umiestni vetvenie tvaru „T“. Na stranu vetvenia tvaru T, ktorá je obrátená dohora je nutné namontovať uzatvárací ventil a naplňací lievik!

Maximálna ponorná hĺbka čerpadla je 9 m, preto pri inštalovaní čerpadla je nutné, aby vzdialenosť medzi nasávacím otvorom čerpadla a vodnou hladinou bola menšia ako 9m! Je vhodné používať hadicu dlhšiu ako 9 metrov pre prípad zníženia hladiny a prideleniu nasatia vzduchu. Keďže sa v čerpacej sústave hadic nachádza 1ks 90°-vej a 1ks „T“ spojky odporúča sa ďalšie spojky používať len priame „rovné“, lebo použitie každej ďalšej kolienkovej spojky spôsobuje trenie a tým sa zníži efektívnosť čerpania.

Rovnobežná časť hadice by mala mať sklon 6%.

Na začiatočnú časť hadice na výtlačnej strane čerpadla je vhodné namontovať uzatvárací ventil, ktorý zabráni spätnému toku vody po odstránení čerpadla.

## 5. ZAPOJENIE ČERPADLA DO ELEKTRICKEJ SIETE

Zapojenie čerpadla do elektrickej siete môže vykonať len osoba odborne spôsobilá. Na vypínanie a zapínanie čerpadla je možné používať výlučne vypínač, ktorý vypne a zapne všetky póly naraz. Odporúča sa Dkf 162-b vypínač napojený na zástrčku. Čerpadlo sa potom zapína zasunutím zástrčky do zásuvky a zapnutím vypínača do polohy „I“ - čerpadlo bude pod napätím.

Ak je čerpadlo zapnuté na vypínači svieti dióda.

Elektrickú zástrčku čerpadla je možné zapájať len do uzemnenej siete! Z bezpečnostných dôvodov je vhodné použiť ističe typu B alebo G, ktorých parametre sú: pri ističi JP 50 -6A, 380 V, JP 60- 10 A, 380 V. Pripojenie do siete je možné len na suchom od vlhkosti chránenom mieste! Do siete je potrebné pripojiť citlivý prúdový chránič (Fi relé, 30mA DIN VDE 01100T739)!

## 6. NASTAVENIE A PRESKÚŠANIE

Pred uvedením čerpadla do prevádzky je nutné čerpadlo naplniť vodou cez „T“ vetvenie tak, aby sa z čerpadla vytlačil vzduch. Čerpadlo plníme vodou dovtedy, kým sa z čerpadla a hadicového systému celkom nevytlačí prebytočný vzduch vo forme vzduchových bublín. Počas plnenia čerpadla vodou je vhodné niekoľkokrát otočiť osou motora proti smeru otáčania v bežnej prevádzke! Následne cez plniaci otvor unikne zvyšný vzduch, ktorý sa nachádzal v čerpadle, chýbajúcu vodu pribežne dopĺňať! Po 1-2min, keď sa už hladina vody v čerpadle neznižuje uzavrieme plniaci ventil!

## 7. KONTROLA PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Pred uvedením do prevádzky je potrebné ubezpečiť sa, či sa čerpadlo ľahko otáča v smere otáčania v bežnej prevádzke.

Nad ventilátorom motora sa nachádza ohnutie, otvor alebo výčnelok na konci osi (závislé od roku výroby), šrubovák alebo iným nástrojom otočíme motor vo vhodnom smere.

**POZOR!** Pretáčanie motora sa nesmie prevádzať cez plastový ventilátor, hrozí ulomenie ventilátora.

Motor je zakázané zapínať po odstránení krytu ventilátora.

Neodporúča sa zapínať čerpadlo na sucho, lebo môže dôjsť k poškodeniu mechanickej upchávky.

Po dodržaní všetkých postupov pred prevádzkou, po zapnutí čerpadla čerpadlo riadne funguje, začne čerpať.

## 8. KONTROLA

Pred začatím prevádzky skontrolujte tesnenia čerpadla! Skontrolujte ističe a uistite sa o ich správnom type!

## 9. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE, PREPRAVA

Čerpadlá vyrábané firmou ELPUMPS KFT. sú zariadenia veľmi jednoduchej konštrukcie.

Po dodržaní jednoduchých údržby a pravidiel používania je ich fungovanie veľmi spoľahlivé.

Je vhodné aspoň raz ročne kontrolovať tesnenie nasávacieho ventilu umiestnené na konci sacej hadice (konopné alebo teflonové). Kvalita tesnenia je veľmi dôležitá! Nasávací ventil je veľmi dôležitá súčasť sacieho zariadenia. Údržbu čerpadie používaných na čerpanie tvrdej vody alebo vody s obsahom piesku je nutné prevádzať častejšie! Ložiská motora sú mazané mazivom, ktoré má životnosť 1500 motohodín. V prípade hrozby mazu je nutné uvoľniť šruby krytu čerpadla a čerpadlo úplne zbaviť vody! Ak dôjde k poklesu prepravnej kapacity čerpadla dôvodom je s veľkou pravdepodobnosťou poškodené obežné koleso. Ak je obežné koleso prasknuté, ulomené alebo má vôľu na osi je nutné ho vymeniť!

**Dôležité!** Pred akoukoľvek údržbou čerpadla sa uistite, či je čerpadlo vypnuté z elektrickej siete! Vytiahnite zástrčku čerpadla zo siete!

Ak je čerpadlo umiestnené na mieste, kde sa trvalo nezdržiavate (napr. víkendová chata), uistite sa pred odchodom, či je čerpadlo odpojené z elektrickej siete! Pri dlhodobom skladovaní alebo preprave čerpadla je vhodné čerpadlo umiestniť do bezpečnej krabice, aby sa predišlo poškodeniam.

Pri dlhšom skladovaní čerpadla sa uistite, či je čerpadlo úplne suché, či neobsahuje zvyškovú vodu!

## 10. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A PRAVIDLÁ

„Tento prístroj nie je určený na používanie osobám so zníženými fyzickými alebo psychickými schopnosťami, osobám ktoré nie sú oboznámené s pravidlami, pokynmi a návodom na používanie prístroja (vrátane detí), s výnimkou, že tieto osoby používajú prístroj pod dohľadom skúsenej, znalejšej a zodpovednej osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.“

V prípade detí sa odporúča dohľad dospelej, zodpovednej osoby, aby zaručila, že deti s prístrojom nebudú samé manipulovať, hrať sa.

- Prístroj je možné zapájať len do normovanej, zabezpečenej elektrickej siete
- Ak počas prevádzky prístroja nastanú akékoľvek problémy alebo neprimeranosti vo funkcii prístroja, je potrebné prístroj ihneď odpojiť od elektrického zdroja!
- Údržbu a opravu prístroja môže prevádzkať len odborne spôsobilá osoba, vrátane opráv elektrického kábla!
- Je zakázané čerpadlo používať v bazénoch a záhradných jazierkach!

## 11. OKOLNOSTI NESPADAJÚCE DO ZÁRUKY

- uplynutie záručnej doby
- prepísanie, falšovanie záručného listu alebo štítku na prístroji
- neodborné prevádzkovanie, inštalácia prístroja
- násilné zásahy do prístroja, ulomenie dielov
- poškodenia spôsobené mrazom
- znečistenie čerpadla, čerpanie vody s pieskom, bahnom, následné upchatie čerpadla
- mechanické odretie čerpadla následkom čerpania vody s obsahom pevných častí
- nedodržanie návodu na použitie
- neodborný zásah do elektroinštalácie, elektrických častí prístroja

Firma ELPUMPS KFT. si vyhradzuje právo prípadných zmien vo výrobe a v návode na používanie výrobku. Servísne strediská, ktorých zoznam je prílohou záručného listu vykonávajú záručný a pozáručný servis výrobkov ELPUMPS.

## 12. Zneškodňovanie nepoužiteľných, nefunkčných elektrických prístrojov



Tento symbol na prístroji alebo na balení, znamená, že produkt nie je bežným domácim odpadom. Prosíme, aby ste nepoužiteľný prístroj odovzdali na zberných miestach elektrického a elektronického odpadu. Správnym nakladaním s elektronickým odpadom napomáhate k predchádzaniu znečisťovania prostredia a poškodenia ľudského zdravia. Recykláciou materiálov napomáhate šetriť prírodné zdroje. Pre informácie ohľadom recyklácie prístroja sa obráťte na inštitúciu, ktorá sa zaoberá zberom a zneškodňovaním odpadu vo vašom bydlisku, prípadne na predajňu, kde ste výrobok kúpili.

### Informácie týkajúce sa obalových materiálov

Použitie obalové materiály odovzdajte do triedeného zberu podľa druhu materiálu.

## 13. VYHLÁSENIE OZHODE

Firma ELPUMPS KFT.,

4900 Fehérgyarmat,

Szatmári u. 21

Maďarsko

potvrďuje, že výrobky JPV 1300, JPV 1500, JPV 900, JPV 1300 B, JPV 1500 B, JPV 1300 INOX

vyhovujú podmienkam CE. Ďalej potvrdzuje, že záhradné čerpadlá uvedených typov spĺňajú všetky technické parametre a údaje uvedené v tabuľke a návode na použitie.